

Mélanges asiatiques  
tirés du  
Bulletin de l'Académie Impériale des sciences  
de  
St. - Pétersbourg.

Tome XIV.  
(1909 - 1910).

St. - Pétersbourg, 1910.

Извѣстія Императорской Академіи Наукъ. — 1909.  
(Bulletin de l'Académie Impériale des Sciences de St.-Pétersbourg).

**Кульджинскія буддійскія терракоттовыя пласти-  
тинки собранія Н. Н. Кроткова.**

С. Э. Ольденбурга.

(Доложено въ засѣданіи Историко-Филологическаго Отдѣленія 8 апрѣля 1909 г.).

О происхожденіи издаваемыхъ здѣсь терракоттъ, находящихся въ настоящее время въ Музѣи Антропологии и Этнографіи при Академіи Наукъ, Русскій консулъ въ Урумчи Н. Н. Кротковъ, въ письмѣ на имя Непремѣннаго Секретаря, сообщаетъ слѣдующее:

«Имѣю честь препроводить Вамъ при настоящемъ письмѣ, для передачи въ Академію Наукъ, небольшую коллекцію терракоттовыхъ пластинокъ съ изображеніемъ Будды — результатъ раскопокъ, которыя пропзведены были мною въ маѣ мѣсяцѣ 1905 года на холмахъ, лежащихъ версты на 2 или на 2½ къ юго-востоку отъ города Кульджи, близъ сада, носящаго названіе Гульшамъ-Багъ. На холмахъ этихъ, по словамъ туземцевъ, была нѣкогда ставка калмыцкихъ хановъ. Такъ это или нѣтъ, судить не берусь. Положительно могу сказать лишь то, что на холмахъ видны слѣды развалинъ какихъ-то каменныхъ построекъ. Многіе жители Кульджи давно уже выкапываютъ здѣсь жженый кирпичъ превосходнаго качества и употребляютъ его на свои постройки. Вслѣдствіе этого, мѣста, гдѣ были постройки, страшно изрыты, и вести тутъ сколько-нибудь правильныя раскопки не представляется возможнымъ.

Къ изложенному считаю нелишнимъ добавить, что нѣсколько дубликатовъ препровождаемыхъ при семь пластинокъ было передано мною чрезъ А. Грюнведеля въ Берлинскій Королевскій Музей».

26 терракоттовыхъ пластинокъ съ изображеніями буддійскихъ божествъ принадлежатъ четыремъ слѣдующимъ божествамъ и по числу экземпляровъ распределяются слѣдующимъ образомъ:

1. Бѣлый Saṃvara . . . . .	7 экземпляровъ
2. Sita-Tara . . . . .	9 »
3. Uṣṇṣavijayā . . . . .	2 »
4. Amitāyuh . . . . .	15 »

Длина, примерно, около 0,090 м., ширина, примерно, около 0,075 м., толщина колеблется, примерно, от 0,004 м. до 0,012 м. Обжог блѣдный, краски нанесены послѣ обжого. Фонъ всюду, повидимому, зеленый, нимбъ вокругъ головы зеленый, большой нимбъ вокругъ фигуры синий, изрѣзанный лучами — струйками, отштампованными въ самой глинѣ. Лотосы, на которыхъ стоятъ фигуры, раскрашены въ синий, зеленый, красный цвѣта, покоятся, повидимому, на волнахъ (?). Работа хорошая, отчетливая, по типу приближается очень къ изображеніямъ извѣстнаго сборника 300 бурхановъ<sup>1)</sup>; вѣроятно, не древнѣ начала XIX вѣка.

1. Первое изъ изображенныхъ божествъ мы склонны признать за Бѣлаго трехглазого **Samvara** съ śakti (བདེ་མཚོག་དྲུང་པོ). Сборникъ 300 бурхановъ, № 73. Профессоръ А. Грюнведель считаетъ его Vajrasattva. Мы основываемъ свое опредѣленіе главнымъ образомъ на томъ соображеніи, что предметы въ рукахъ божествъ мы считаемъ не ваджра, а сосудами. Первоначальный цвѣтъ мужского божества опредѣлить трудно: онъ былъ бѣлый или синий, платье красное. Śakti красная, передникъ, опоясывающій ее, синий, на немъ нити съ драгоценностями. Голова откинута, руки обвиты вокругъ шеи мужскаго божества, голова повернута къ его лѣвому плечу, а не къ правому, какъ въ сборникѣ 300 бурхановъ. Вѣнецъ божества совершенно въ типѣ сборника 300 бурхановъ, точно также и развѣвающийся въ обѣ стороны красный шарфъ. (См. Рис. 1).

2. Бѣлая Тарā, **Sita-Tarā**. Обычное изображеніе. Одежда, вѣнецъ, шарфъ красные; отъ лѣвой руки идетъ лотосъ. Сборникъ 300 бурхановъ, № 160. སྨྲ་ལ་དྲུང་ (См. Рис. 2).

3. **Uṣṇisaviṇjāyā**. Бѣлая, трехголовая (бѣлая, желтая, синяя), трехглазая, восьмирукая: справа — viṣṇuvajra, amitābha - pratimā, śaḡa, vaḡamudrā, слѣва — bhadrāghaṭa, rāṣa, dhanuḡ, abhayaḡudrā<sup>2)</sup>. Видны слѣды красной краски на платьѣ и красной же краски на фигурѣ и лотосѣ Amitābha. Ср. Сборникъ 300 бурхановъ, № 164. གཤུག་ཉེར་རྩམ་པར་གྱལ་མ་ (См. Рис. 3).

4. **Amitāyuh**. Обычнаго типа, красный, съ красной одеждой, краснымъ сосудомъ и синимъ шарфомъ. མོ་དབག་མེད་ (См. Рис. 4).

1) См. Bibliotheca Buddhica. V. Ср. особенно отдѣльныя подробности.

2) Не можемъ не указать здѣсь на то, какъ свято хранится старое индійское преданіе въ позднѣйшей буддійской иконографіи: стоитъ для этого только сравнить нашу терракотту съ текстомъ индійскаго sādhanā и съ магадскимъ изображеніемъ Калькуттскаго Музея: А. Foucher. Etude sur l'Iconographie bouddhique de l'Inde. Paris. 1905. Pp. 86-88. Fig. 8. См. также А. Grünwedel. Mythologie des Buddhismus in Tibet und der Mongolei. Leipzig. 1900. Pp. 148-149. Abb. 107, 123, 125.

С. О. Ольденбургъ. Кульджинскія булдійскія терракотовыя плетинки собранія Н. Н. Кроткова.



Рис. 1. Бѣлый Сарпата.



Рис. 2. Сива-Тарā.

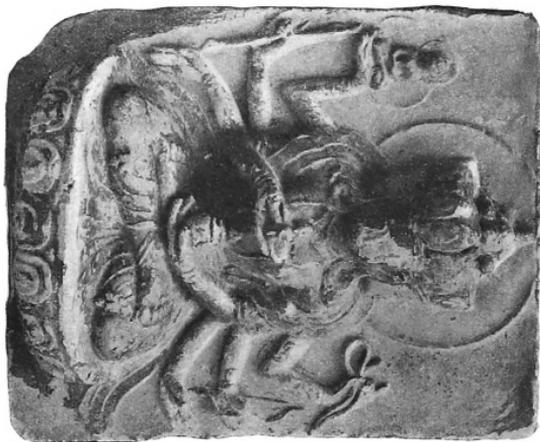


Рис. 3. Угнисувија.



Рис. 4. Амидануб.